



Coimisiún na Scrúduithe Stáit
State Examinations Commission

JUNIOR CERTIFICATE 2009

MARKING SCHEME

LATIN

HIGHER LEVEL

Q1. 80 marks

(i) Translation of Prescribed Poetry.

(50 marks)

| | | | |
|-----------------|---------|----------|---------|
| Meliboeus..... | avena | 10 marks | [5 + 5] |
| nos..... | arva | 5 marks | |
| nos..... | fugimus | 3 marks | |
| tu, Tityre..... | silvas | 7 marks | |
| Tityrus..... | fecit | 5 marks | |
| namque..... | agnus | 10 marks | [4 + 6] |
| ille..... | agresti | 10 marks | [4 + 6] |

(ii) Subsidiary questions

(30 marks)

Any **three** @ 10 marks each.

- (a) 5 + 5
- (b) 5 + 5
- (c) 5 + 5
- (d) 4 + 6
- (e) 4 + 3 + 3
- (f) 2 + 4 + 4

Q2. 80 marks – Unseen Translation.

| | | | |
|---------------|------------|----------|---------|
| Eodem | navigavit | 9 marks | |
| quod | miserant | 11 marks | |
| Non diu | navigavit | 13 marks | |
| Caesar..... | accepit | 11 marks | |
| Tum | vicit | 10 marks | |
| Tandem | victus est | 15 marks | [8 + 7] |
| Haec | narravit | 11 marks | |

Q3. 80 marks – Unseen Comprehension + Grammar

Any **ten** best attempts @ max. of 8 marks each.

- (i) 4 + 4
- (ii) 3 + 5
- (iii) 3 + 5
- (iv) 5 + 3
- (v) 5 + 3
- (vi) 5 + 3
- (vii) 5 + 3
- (viii) 3 + 3 + 2
- (ix) 4 + 4
- (x) 4 + 2 + 2
- (xi) Any **two** @ 2 + 1 + 1 but *sum* @ 2 + 2,
- (xii) Any **three** @ 3 + 3 + 2.

Q4. 80 marks

Section A. [Translation into Latin] Five sentences @ 16 marks each.

Penalty system:-

Deduct – 3 for omission of verb, wrong construction, wrong mood of verb.

Deduct – 2 for wrong voice/tense/person/number/case; for omission of noun/pronoun/adjective/ne/ut or major misspelling of an important word

Deduct – 1 for wrong gender, wrong degree of adjective/adverb, omission of preposition/adverb/conjunction, minor misspelling and vocabulary error i.e. correct usage of wrong word.

Do not apply a double penalty.

OR

Section B [Translation from Latin]

| | | |
|------------------|------------|----------|
| Cum Syrinx | ambulet | 6 marks |
| deus..... | amavit | 7 marks |
| Syrinx..... | fugit | 3 marks |
| Pan..... | poterat | 8 marks |
| Sed..... | venerunt | 4 marks |
| Tum Syrinx..... | mutate | 11 marks |
| Nymphae..... | mutaverunt | 5 marks |
| Pan..... | rapuit | 6 marks |
| Tum | fecit | 9 marks |
| Pan | iunxit | 6 marks |
| Deinde..... | fecit | 4 marks |
| Tu | amisi | 11 marks |

Q5. Roman History, 264 – 44 BC

40 marks

Section A. Any five items @ 4 marks each
If **two** points of information are required award @ 2 + 2.

Q6. Roman Social Life and Civilisation.

40 marks

Section A. Any five items @ 4 marks each @ 2 + 2.

Section B. (i) Impression mark ex 4, (ii) 4 @ 1 + 1 + 1 + 1, (iii) 12 @ 4+3+3+2 marks.